

Regulating powers of inspector of buildings ;  
Authorizing examination of buildings, &c., by officers ;

3. To prescribe and define the duties and powers of the inspector of buildings, in reference to such houses or buildings ;

4. To authorize the officers appointed by the council for that purpose to visit and examine at suitable times and hours, to be established in such by-laws, as well the interior as the exterior of all houses, buildings and real property of any description, within the village, for the purpose of ascertaining whether the rules and regulations, to be made, as aforesaid, have been duly observed and obeyed ; and to oblige all proprietors, possessors or occupants of such houses, buildings or real property, to admit such officers and persons into and upon the same, at the times and for the purposes aforesaid ;

Imposing taxes on bicycles, &c.

5. To impose an annual tax not exceeding two dollars on owners of bicycles who reside in the municipality ; to regulate the speed at which bicycles shall be ridden in the public roads and streets of the village, and to establish regulations for the riding of bicycles, to secure the safety of the public.

## C A P. L X X.

An Act to incorporate the village of Little Metis.

[Assented to 9th January, 1897.]

Preamble.

**W**HEREAS the majority of the rate-payers and residents of that part of the municipalities of the parishes of l'Assomption de Notre-Dame, in the county of Matane, and Saint Octave de Métis, in the county of Rimouski, hereafter described, have prayed to be incorporated as a distinct and separate village, under the name of the " Village of Little Metis " ;

And whereas it is in the interest of the petitioners that they be constituted a village corporation, separate and distinct from the said parishes of l'Assomption de Notre-Dame and Saint Octave de Métis, and it is expedient to grant such prayer ;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

Territory of village.

**I.** The village of Little Metis comprises the following territory, to wit :

All that territory along the shore of the river St. Lawrence, in the parish of l'Assomption de Notre-Dame, in the county of Matane, from the easterly portion of the property of John Astle to the property of John McNider, inclusive, and all that territory, in the parish of Saint Octave

de Métis, lying between the easterly line of the seigniory of Metis to the property of Mrs. P. F. Leggatt, known as Leggatt's Point, inclusive,—the said territory lying along the shore of the St. Lawrence, and being the beach concession, save that portion from the line of the seigniory aforesaid to the property of Mrs. A. McLaren, where it includes the lands in the rear concession adjoining for that distance,—which said territory is detached from the said two parishes of l'Assomption de Notre-Dame, and Saint Octave de Métis, and is constituted a separate and distinct municipality, under the name of the "Village of Little Metis."

Separated from parishes and erected into a village.

Name.

2. The inhabitants and rate-payers of the said municipality are constituted a village corporation, under the name of the "Village of Little Metis," for municipal and school purposes.

Corporation and name.

3. This act shall in no wise affect the present territorial division for parochial and registration purposes.

Certain divisions not affected.

4. The said municipality and corporation shall be subject to the law governing town corporations, except in so far as this act derogates therefrom, or contains provisions inconsistent therewith.

Laws to govern.

5. The corporation shall be represented by a mayor and six councillors, elected, the former, for one year, and the latter for three years.

Composition of council, &c.

Two of the councillors elected at the first election shall remain only one year in office; two others shall go out of office the following year.

Retiring of councillors.

Those who shall so go out of office before the expiration of their term shall be designated by drawing lots in the manner determined by the council.

Drawing of lots.

Four members of the council shall constitute a quorum.

Quorum of council.

6. Notwithstanding article 4214 of the Revised Statutes, every person who has had his residence or place of business in the village for two months of the year preceding the election, and possesses all the other qualifications required, shall be qualified to fill municipal offices in such village.

Qualification of councillors.

7. Article 4216 of the Revised Statutes is amended, for the said corporation, so as to qualify for the office of mayor or councillor any person who has had his residence or place of business in the village for two months during the course of the year preceding the election, and who further possesses the qualifications required for filling such offices.

R. S., 4216, amended for village. Qualification required to fill municipal office.

R. S., 4227, § 2,  
replaced for  
village.

Qualification  
of voters.

8. Paragraph 2 of article 4227 of the Revised Statutes is replaced, for the village, by the following :

2. He must have been in possession, in the municipality, during the preceding six months, either in his own name or in the name and for the benefit of his wife, as appears by the valuation roll in force, as proprietor of real estate of the actual value of at least two hundred dollars, or as resident tenant, farmer or lessee, or as occupant by any title whatsoever, of real estate of the annual value of at least twenty dollars ; or, as a resident householder in the village under a lease for two months during the year preceding the election.

First election  
of mayor and  
councillors.

9. The first election of the mayor and councillors shall be held on the thirtieth day after the coming into force of this act, or on the next juridical day if that day is not a juridical day.

Appointment,  
&c., of officer  
to preside.

Appointment  
of mayor and  
councillors by  
Lieutenant-  
Governor in  
default of  
election.

The Lieutenant-Governor in Council shall appoint the person who is to preside at such election.

In default of an election of mayor and councillors as herein provided, the Lieutenant-Governor in Council may, within the next fifteen days, appoint a mayor and councillors from amongst the qualified persons of the said village

Valuation roll  
for first  
election.

10. The first election shall be held according to the valuation rolls in force, on the day of the sanction of this act, in the municipalities of Métis (Saint Octave) and the township of MacNider.

Roll for mu-  
nicipal pur-  
poses and at  
election of a  
member of the  
Assembly.

Copies of the valuation roll of the municipality of Métis (Saint Octave) and of the township of MacNider, in force at the time of the sanctioning of this act, respecting the territory hereby detached from the said municipalities to form the village of Little Métis, shall avail for all municipal purposes and for the making of the electoral list for the election of a member to the Legislative Assembly at Quebec, for the county of Matane, so long as a new roll shall not have been made and come into force.

Who may vote  
at first elec-  
tion.

11. The persons mentioned in the valuation roll, as residents of the new municipality, in accordance with paragraph 14 of article 718 of the Municipal Code, and who shall have been or shall be resident householders in the village according to the provisions of this act, may vote at the first election.

Date of subse-  
quent elec-  
tions.

12. The following elections shall be held on the first juridical day of August in each year.

When first  
session to be  
held,

13. The council shall hold its first session within the limits of the village, at the place indicated by the person

presiding over the election, and subsequent sessions shall be held at the place designated by the council. Subsequent sessions.

**14.** Loans, not exceeding eight thousand dollars, may be effected by a by-law adopted by at least four members of the council; provided that when the corporation has expended the said sum of eight thousand dollars, it cannot borrow any sum without having previously obtained the consent of two-thirds of the rate-payers, according to the provisions of the law in such cases. Power to borrow.

Such by-law shall order the imposition of a special tax sufficient to pay the annual interest and to establish a sinking fund of not less than one per cent. Special tax for interest and sinking fund.

**15.** The council shall, in addition to the powers given under articles 4178 and following of the Revised Statutes, have the powers conferred upon municipal corporations by articles 489, 490, 491, 584, 709, 710, 711, 713 and 714 of the Municipal Code, with respect to taxes and licenses. Further power of council.

The council shall, in addition, have power to make by-laws: Power to make by-laws, for: Peace and good order in village;

1. For the good order, welfare, improvement, cleanliness, health, internal economy and local government of the village, and for the prevention and suppression of all nuisances, and all acts and proceedings in the village, obstructive, opposed, or disadvantageous to the good order, morality, welfare, improvement, cleanliness, health, internal economy or local government of the village, and for the better protection of the life and property of the inhabitants of the village, and for protection against fire;

2. For levying annually, on immoveable property within the limits of the village, a sum not to exceed one cent in the dollar on the whole value as entered in the valuation roll of the said village; provided that immoveable property made use of for agricultural purposes within the limits of the village shall not be taxed, except in the proportion of one-fourth of its value as entered in the valuation roll; Levying certain taxes.;

3 For imposing and levying upon every corporation, merchant, manufacturer, trader, and commercial firm, carrying on any kind of business whatsoever, within the limits of the village, an annual tax of not more than one hundred dollars; Proviso. Levying business tax;

4. For restraining, regulating or prohibiting the sale, by retail, of any spirituous, alcoholic or intoxicating liquors within the limits of the village. Restraining retail of liquor, &c.

**16.** The said council shall further have power to grant a discount of not more than five per cent to rate-payers who shall pay their general or special taxes within the delay which the council shall determine each year. Discount on payment of taxes.

Rate-payers  
of village  
to contribute  
to repair, &c.,  
of certain  
bridges, &c.

**17.** The rate-payers of the village of Metis shall contribute to the maintenance or reconstruction of the bridge upon the river at Grand Metis, in the same proportion as before the passing of this act, and they shall be relieved in future from any taxes or claims for maintenance or repairs of roads, bridges or other municipal matters in the parish of l'Assomption de Notre-Dame after the passing of this act.

Power of  
parishes as to  
taxation li-  
mited.

**18.** The corporations of the said parishes of St. Octave de Metis and l'Assomption de Notre-Dame shall levy, upon the immoveables situated in the new municipality, heretofore within their respective limits, and on its inhabitants, only the taxes on immoveables and capitation taxes due on the day of the sanction of this act.

Access to  
books, &c., of  
parishes.

**19.** The council of the corporation of the village shall have the right to obtain, free of charge, access to all books, documents, archives and papers it may require, belonging to the said parishes.

*Procès ver-  
baux, &c.,*  
to remain in  
force, &c.

**20.** All the acts of the councils of the parishes of l'Assomption de Notre-Dame and Saint Octave de Métis, and all *procès-verbaux* respecting roads, shall remain in force in the village until replaced by the new village council.

Publication of  
public notices.

**21.** The publication of a public notice shall be effected by posting up a copy of such notice in two different places in the village, determined, from time to time, by a resolution of the council.

Delays on no-  
tice.

**22.** Every public notice, given for any purpose whatsoever, shall be published at least seven clear days before that fixed for such purpose, except when otherwise specified.

When they  
commence to  
run.

Such delay runs from the day on which the notice was posted up, in accordance with the preceding article.

Village to  
form part of  
county coun-  
cil of Rimous-  
ki No. 2.  
Coming into  
force.

**23.** The new municipality of the village of Metis shall form part of the county council of Rimouski, Division No. 2.

**24.** This act shall come into force on the day of its sanction.